

**An die /To the
Fachhochschule Rosenheim / Studienamt (Enrolment Office)
Hochschulstr. 1, 83024 Rosenheim**

Antrag auf Beurlaubung / Application for Leave of Absence

für das Sommersemester 20 / for the summer semester 20

für das Wintersemester 20 / for the winter semester 20

von / by

Name / family name

[illegible]

Vorname / first name

[illegible]

Matrikelnummer / enrolment no. **Studiengang / degree course.**

[illegible]

wegen / due to:

0 Krankheit (Attest erforderlich)
illness (please provide medical exemption certificate)

0 Mutterschafts-/Erziehungsurlaub (Mutterpass, Geburtsurkunde und Haushaltsbescheinigung erforderlich)
maternity/parental leave (please provide pregnancy record, birth certificate and household certificate)

0 Auslandsaufenthalt über mindestens 3 Monate an einer Hochschule oder im Rahmen eines freiwilligen Praktikums (kein Pflichtpraktikum)

Stay abroad on a University or a voluntary internship –no prescribed internship- at least 3 months.

Bitte legen Sie innerhalb von 4 Wochen nach Semesterbeginn einen Nachweis vor
(Please bring forward inside 4 weeks of the beginning of the next semester)

Name und Ort der Hochschule/Praktikantenstelle (Betrieb) / name and residence of the university or internship:

0 Anschlusssemester nicht vorhanden / Continuing semester not available

0 Sonstiger wichtiger Grund (Nachweis erforderlich) / **ther important reason** (please provide evidence)

und zwar / as follows:

Den erforderlichen Nachweis zum Beurlaubungsgrund füge ich bei.
I have attached documents in evidence of the reason(s) stated above

Fristen zur Ablegung von Wiederholungsprüfungen werden durch eine Beurlaubung nicht unterbrochen bzw. verlängert! Eine evtl. Verlängerung ist generell bei der zuständigen Prüfungskommission zu beantragen.

A period of leave of absence will generally not be accepted as grounds for suspending or extending periods within which an examination must be repeated. Possible extension of such deadlines can be applied for at the respective Examination Committee.

Von den umseitigen Hinweisen habe ich Kenntnis genommen.
I have read and noted the information overleaf.

Ort. Datum / Place. Date

Unterschrift / Signature

Wichtige Hinweise:

- a) Der Studentenwerksbeitrag muss auch bei einer Beurlaubung entrichtet werden!
- b) Der Antrag auf Beurlaubung ist während der jeweiligen Rückmeldefrist einzureichen.
Bei später eintretenden Beurlaubungsgründen kann der Antrag bis spätestens zum jeweiligen Vorlesungsbeginn gestellt werden.
Eine genehmigte Beurlaubung kann - nur auf Antrag - allenfalls bis zu vorstehend genannten Terminen evtl. in eine Rückmeldung umgewandelt werden.
- c) Während der gesamten Studiendauer ist eine Beurlaubung nur für -in der Regel- insgesamt zwei Semester möglich. Zeiten von Mutterschafts- oder Erziehungsurlaub (bis zu drei Jahren ab Geburt des Kindes) werden auf diese Höchstbeurlaubungszeit jedoch nicht angerechnet.
- d) Fristen zur Ablegung von Wiederholungsprüfungen werden durch eine Beurlaubung nicht unterbrochen bzw. verlängert!
Eine evtl. Verlängerung ist generell bei der zuständigen Prüfungskommission zu beantragen.
- e) Wegen Mutterschafts-/Erziehungsurlaub vom Studium Beurlaubte haben die Möglichkeit trotzdem Studienleistungen sowie Prüfungen abzulegen.

Important Information:

- a) The Contribution to the Welfare Office (Studentenwerksbeitrag) must be paid on leave of absence.
- b) The application for leave of absence must be submitted within the deadline for reregistration for the coming semester. If it does not become apparent until later that leave of absence is required, the application must be submitted by the start of each lesson the latest.
Students not requiring leave of absence once it has been granted can submit an application for reregistration by the above deadlines.
- c) During any given course, leave of absence is generally granted for no more than two semesters altogether. This does not apply to maternity or parental leave (which can be granted for up to three years after the birth of the child).
- d) A period of leave of absence will generally not be accepted as grounds for suspending or extending periods within which an examination must be repeated.
Possible extension of such deadlines can be applied for at the respective Examination Committee.
- e) In the case of maternity / parental leave students have the possibility to take examinations nevertheless.